ΕΤΟΣ Ζ'. ΛΕΜΠΣΣΩ ΚΥΠΡΟΥ 10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1890 ΑΡ. 304

ΣΑΛΠΙΓΞ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ.

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑ.

Ἐν Κύπρῳ . . . . . σελλίνια 8.
Ἐν τῷ ἐξωτερικῷ . . . . . » . 10.

Ἐκδότης καὶ συντάκτης Σ. ΧΟΥΡΜΟΥΖΙΟΣ.
Editor S. HOURMOUZIOS.
Γραφεῖον καὶ τυπογραφεῖον «ΣΑΛΠΙΓΟΣ»
ἐδὸς Blondel ἀρ. 5.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ καὶ ΔΙΑΤΡΙΒΑΙ

Καταχωρίζονται κατ' ἀποκοπήν.
Τὰ μὴ δημοσιευόμενα χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται.

ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΑ ΧΩΡΙΑ

—§—

Δὲν ὑπάρχει κανὲν πρᾶγμα τόσον μεταδοτικὸν ὅσον εἶνε τὸ κακόν. Ἡ πολυτέλεια ἤτις ἀπό τινων χρόνων μετεφυτεύθη καὶ εἰς τὴν τέως ἀγνὴν καὶ ἀπέριττον Κύπρον, ποτισθεῖσα καὶ καλλιεργηθεῖσα πρῶτον ὑπό τῶν πολιτῶν ἤρξατο ἤδη ν' ἀπλώθη τοὺς ὀλεθρίους κλάδους της καὶ νὰ καταλαμβάνῃ καὶ τοὺς χωρικούς, οἵτινες σπεύδουσι νὰ κατακλιθῶσιν ὑπὸ τὴν σκιὰν τοῦ ἀπατηλοῦ τούτου δένδρου, τοῦ τον θάνατον προκαλοῦντος εἰς τοὺς ὑπ' αὐτὸ κατακλινομένους. Ἤρξαντο λοιπὸν νὰ λατρεύωσι καὶ αὐτοὶ τὴν πολυτέλειαν, νὰ ἀγαπῶσιν αἱ γυναῖκες των τὰ λοῦσα καὶ τὰ κοσμήματα, τὰς μόδας καὶ τὰ πολύτιμα φορέματα ἐπὶ μόνῳ τῷ σκοπῷ νὰ τὰς ἴδωσιν αἱ ἄλλαι καὶ νὰ τὰς θαυμάσωσιν, αἵτινες διατὶ νὰ μείνωσι πίσω, σπεύδουσι νὰ κάμωσι τὰ ἴδια καὶ οὕτως ἡ ψώρα μεταδίδεται καὶ αὐξάνει καὶ πληθύνεται πρὸς καταστροφὴν τῶν βαλαντίων, τὰ ὁποῖα καὶ δὲν ἀντέχουσι δὰ τόσον πολὺ εἰς τὸ τοσον πῦρ, ὅπερ ἐξερεύγουσιν ἐναντίον του ὡς τόσα Κροῦπ, τὰ κοσμήματα, αἱ μόδαι καὶ ἡ πολυτέλεια. Δυστυχὲς βαλάντιον! Πόσας κανονιοστοιχίας στήνουσιν ἐναντίον σου αἱ Ἑταιρεῖαι τοῦ Συρμοῦ ἔγχουσαι λίαν τολμηρούς, ἀτρομήτους ἀλλὰ καὶ ἐλκυστικοὺς ἱεραποστόλους των τὸ ὡραῖον φῦλον!

Καὶ λοιπόν, οἱ φίλοι χωρικοί, ἀφοῦ, ἀφαιρέσωσιν ἐκ τοῦ βαλαντίου των τὸ δια τὸ χρέος των, δια τοὺς φόρους των, δια τὰς ἀπολύτους ἀνάγκας των ἀναγκαιοῦν ποσὸν, εὑρίσκουν φαίνεται κάτω κάτω καὶ κανὲν μικρὸν περίσσευμα, τὸ ὁποῖον θὰ χρειασθῇ νὰ καλύψῃ τὸ αὐριανὸν ἔλλειμμα, καὶ τὸ ἐξοδεύουσιν ἀμέσως εἰς πράγματα περιττὰ, πράγματα τὰ ὁποῖα οὐδ' ὁ πατήρ των οὐδ' ἡ μήτηρ των εἶδον, ἢ ἐπόθησάν ποτε. Ἡ ξυλίνη κλίνη βρωμᾷ χωρατζὲς· πρέπει να φέρωμεν σιδηρᾶν. Μὰ ὁ ἄλλος ἔφερε σιδηρᾶν μὲ σφαίρας χρυσωμένας· ὦ! καὶ διατὶ ἐγὼ νὰ μὴ φέρω ἀπὸ ἐκείνην; Ἄ! μὰ αὐτὸς ἔφερε καλλιτέραν· ὁλόχρυσην· καὶ ἐγὼ 'π' αὐτὴν νὰ φέρω. Κύταξε ἐκεῖνο τὸ φόρεμα τί ὡραῖον! νὰ μοῦ φέρῃς κ' ἐμένα. — Καλόν. Μὰ κύταξε τί ὡραῖα σκολαρίκια π' ἀστράφτουν; ὦ! Θεέ μου τί ὡραῖα δακτυλίδια ποῦ λαμποκοποῦν; Θέλω κ' ἐγώ. Καλόν. Καὶ ἐξακολουθεῖ αὐξανόμενον καὶ διαδιδόμενον τὸ πρᾶγμα καὶ ἀκούει τὸ ἄλλο ἥμισυ τοῦ ἀνδρὸς τὸ καλὸν, καλὸν, τόσον ὡραῖον, τόσον γλυκὺ, ὥστε νομίζει ὅτι ἡ γλυκύτης θὰ νικήσῃ πᾶσαν πικρίαν, ἡ ὁποία θὰ ξεφυσήσῃ αὔριον ἀπὸ τὰς ξηρὰς πλευρὰς τοῦ βαλαντίου. Ἀλλὰ τί πρὸς τοῦτο; Ὅταν πεινᾷ δὲν τὸ ξεύρει κανείς· ὅταν ὅμως βάλῃ ἐκεῖνα τὰ γιαλλιστὰ πράγματα π' ἀστράφτουν, 'ποῦ λαμποκοποῦν, θὰ τὴν βλέπουν καὶ θὰ τὴν θαυμάζουν τόσοι. Διὰ τὰ ἄλλα ὅλα ἂς πάθῃ ὅ τι πάθῃ ὁ ἄνθρωπος. Μήπως εἰς τὰς ἀποδείξεις θὰ γραφθῇ κ' ἐκείνη μάρτυς; Τὸ πολὺ πολὺ ἂν ἔχῃ κτήματα μετά τινα καιρὸν νὰ ζητηθῇ νὰ δώσῃ μίαν ἐγγύησιν καὶ μετά τινα καιρὸν νὰ πωλήσῃ ὀλίγα κτήματα. Ἀλλὰ ἐκείνη ἡ ἐντύπωσις ποῦ ἔκαμεν ὅταν ἔβαλλε τὰ λαμποκοποῦντα καὶ ἀπαστράπτοντα ἔμενε ριζωμένη 'ς τὴν καρδιάν της. Ἀνάθεμα τ' ἄλλα ὅλα πλέον.

Καὶ λοιπὸν αὐξάνει τὸ πρᾶγμα καὶ ὁ χωρικὸς ὁ μεχρὶ χθὲς ἀρκούμενος εἰς τὰ συνήθη τοῦ τόπου του φορέματα καὶ τὰ κατασκευῆς τοῦ τόπου του ἔπιπλα τῆς οἰκίας του ἤρξατο νὰ μὴ ἀρέσκεται εἰς τὰ κυπριωτικα καὶ νὰ ἐπιθυμῇ τὰ ξένα. Ἀλλὰ καὶ ἡ Κύπρος μετά τινα καιρὸν ἀνταποδίδει εἰς αὐτοὺς τὰ ἴσα. Δὲν θέλετε νὰ φαίνεσθε κυπριῶται; χάσετε λοιπὸν τὰ κτηματά σας δια νὰ κοπῇ πᾶς δεσμὸς μεταξὺ ἐμοῦ καὶ σᾶς—λέγει εἰς αὐτοὺς ἡ γῆ ἡ ὁποία τοὺς ἔζησε·—τώρα εἶσθε ἐλεύθεροι νὰ ὑπάγετε εἰς τὰ ξένα. Ἡ τοκογλυφία λοιπὸν βοηθουμένη ὑπὸ τῆς πολυτελείας κάμνει ἄριστα τὸ ἔργον της. Τὰ δύο αὐτὰ θηρία συμβοηθούμενα πνίγουσι καὶ καταστρέφουσι τὸν χωρικὸν, ὁ ὁποῖος διὰ νὰ ἐπαρκέσῃ εἰς τὰς ὀρέξεις τοῦ δευτέρου, πίπτει εἰς τὰ δόντια τοῦ πρώτου, ἀπὸ τοῦ ὁποίου δὲν γλυτόνει πλέον.

Τοιαῦτα λοιπὸν παθαίνουν οἱ φίλοι χωρικοί, οἱ ὁποῖοι ἀνοήτως ἤρχισαν νὰ μιμῶνται τοὺς πολίτας, τοὺς ἀνοήτως μιμουμένους τοὺς πλουσίους εὐρωπαίους, αὐξάνουσιν ὡς ἐκ τούτου πολὺ τὰ ἔξοδά των, χωρὶς ν' αὐξάνωσι καὶ τὰ εἰσοδήματά των καὶ ἐπὶ τέλους καταντῶσιν εἰς τὴν χρεωκοπίαν. Ἐὰν τοὺς δώσῃς συμβουλὰς διὰ τὰς γεωργικὰς ἐργασίας των σοὶ ἀπαντῶσιν «ὅπως ἔκαμνεν ὁ παπποῦς μου»· καὶ ὅμως εἰς τὰς πολυτελείας δὲν λέγουν «ὅ τι ἐφόρει ὁ παπποῦς μου καὶ ἡ μαμμοῦ μου» παρὰ ὅ τι βλέπει καὶ κάμνουν ἄλλοι τὸ κάμνει κ' ἐκεῖνος χωρὶς νὰ ἐρωτήσῃ καὶ μάθῃ ἂν ἔχῃ ὁμοιότητα τὸ ἰδικόν του πουγγὶ μὲ τὸ τῶν ἄλλων ἐκείνων. Ἐπῆρε λοιπὸν φωτιὰ ἡ πολυτέλεια καὶ κινδυνεύει νὰ καταστρέψῃ τοὺς χωρικούς.

Η ΗΣΥΧΙΑ ΤΩΝ ΟΙΝΑΠΟΘΗΚΩΝ

—:«ος»:—

[Ἐκ τῆς «Ἑλληνικῆς Γεωργίας»]

Οὐδεμία ἀμφιβολία ὑπάρχει ὅτι αἱ ἐπανειλημμέναι κινήσεις αἱ προξενούμεναι εἰς τὸ ἔδαφος τῶν οἰναποθηκῶν τῶν κειμένων πλησίον σιδηροδρομικῆς γραμμῆς εἰσὶ βλαπτικαὶ πρὸς τὴν καλὴν διατήρησιν τῶν οἴνων. Ἡ στασιμότης καὶ ἡσυχία εἰσὶν ἀναγκαῖαι δι' ὅλα τὰ μέρη ἔνθα διατηροῦνται οἱ οἶνοι. Ἡ ἀνάπαυσις εἶνε ἀπολύτως ὠφέλιμος διὰ τὸν ζημούμενον οἶνον, ὅστις εἰς τὴν ἀρχὴν ἔχει ἀνάγκην νὰ ἀπογυμνωθῇ τῆς ὑλύος καὶ βραδύτερον ὀφείλει νὰ μείνῃ διαυγὴς καὶ νὰ βελτιοῦται βαθμηδόν.

Ὁ δόκτωρ Γουγιὼ ὀρθῶς παρετήρησεν ὅτι ὁ οἶνος δὲν διαρκεῖ πολὺ καὶ ὑποφέρει εἰς τὰς ἀποθήκας τὰς κειμένας πλησίον ὁδῶν συχναζομένων καὶ πρὸ πάντων λιθοστρώτων· «φονεύεται ταχέως εἰς τὰς ἀποθήκας τῶν πόλεων», προστίθησιν ὁ σοφὸς οὗτος παρατηρητής. Αἱ ἀναπαλτικαὶ κινήσεις τοῦ ἐδάφους ἔχουσι τὸ δυσάρεστον ἀτόπημα· νὰ γηράσκωσι λίαν ταχέως τοὺς νεαροὺς οἴνους καὶ νὰ ἀδυνατίζωσιν ἐντελῶς τοὺς γηραιούς.

Εἰδικοί τινες πρσέβησαν περισσότερον εἰς τὰς συστάσεις των ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰς προφυλάξεις αἵτινες δέον νὰ λαμβάνωνται πρὸς κατάρτισιν οἰναποθηκῶν. Εἶπον ὅτι πρέπει ν' ἀποφεύγωμεν τὰς κειμένας πλησίον θορυβωδῶν βιομηχανικῶν καταστημάτων, οἷον σιδηρουργείων καὶ λοιπῶν τοιούτων ἐργοστασίων· τοῦτο δὲ διὰ τὸν εὐνόητον λόγον ὅτι πρέπει νὰ ἀποφεύγωμεν τοὺς ἀνατιναγμοὺς, ἢ τὰ τραντάγματα, ὡς ἄλλως παρετήρουν ἐνίοτε καὶ οἱ ἀρχαῖοι οἰνολόγοι, οἵτινες ἀνησύχουν διὰ τὸ κακὸν ὅπερ δύνανται νὰ προξενῶσιν αἱ κινήσεις αὗται εἰς τὸ προϊὸν τῆς ἀμπέλου.

Τὸ ἄμεσον ἀποτέλεσμα ἐπὶ τῶν νέων οἴνων τῶν τεθειμένων ἐν ὑποθήκῃ πλησίον σιδηροδρόμου ἔσεται τὸ ἀδύνατον τῆς ἐπιτεύξεως τελείας καθαριότητος· αἱ ἐν τῷ ὑγρῷ μετέωροι στερεαὶ ὕλαι λεπτόταται καὶ στερεώταται θὰ ἀνακινῶνται ἀκαταπαύστως καὶ δὲν θὰ κατορθώνωσι νὰ μείνωσι σταθερῶς ἐν τῷ βάθει τῶν βυτίων. Ἐπὶ τῶν ἐντελῶς κατεργασθέντων καὶ ἤδη γηραιῶν οἴνων δὲν θὰ βραδύνωμεν νὰ ἴδωμεν τὸ χρῶμα ἀμαυρούμενον, μεταβαῖνον εἰς τὸ ἰόχρουν· μετ' ὀλίγον οἱ οἶνοι οὗτοι χαλῶσιν.

Ἡ ἀποθήκη κάμνει τὸν καλὸν οἶνον, λέγει

ἀρχαία τις παροιμία, οὐδὲν τούτου ἀληθέστερον. Εἶνε ὠφελιμώτατον νὰ ἐκπληροῖ αὕτη ὅρους τινὰς, εἰς δὲ τῶν σπουδαιοτάτων εἶνε ἡ ἡσυχία. Ὁ οἶνος θέλει νὰ ζῇ ἐν ἀναπαύσει.

ΔΙΑΦΟΡΑ.

Αὔριον, ἡμέρᾳ ὁρισθείσῃ πρὸς κοινὴν ἑορτὴν ἐπὶ τῇ εἰκοσιπενταετηρίδι τῆς εἰς τὸν ἀρχιεπισκοπικὸν Θρόνον τῆς Κύπρου ἀναρρήσεως τῆς Α. Μ. τοῦ Ἀρχιεπισκόπου κ. **Σωφρονίου**, ψαλήσεται ἐν τῷ ναῷ Ἁγίας Νάπας μετὰ τὴν Θείαν λειτουργίαν Δοξολογία, καθ' ἣν ὁ Ἱερολ. κ. Κύριλλος ὁμιλήσει τινὰ σχετικά.

*
* *

Βροχαὶ ἄφθονοι τέλος πάντων κατέπεσαν κατὰ τὸ ὀκταήμερον τοῦτο, καθ' ὅλην τὴν νῆσον, ὡς ἐκ πλείστων μερῶν πληροφορούμεθα, συνοδευόμεναι ἐνίοτε καὶ μετὰ χαλάζης ἱκανοῦ μεγέθους. Οἱ γεωργοὶ ἤρξαντο σύροντες δραστηρίως τὸ ἄροτρον ἐν χαρᾷ καὶ ἀγαλλιάσει. Ὁ καιρὸς εἶνε ἤδη ψυχρὸς καὶ φαίνεται ἔχων διάθεσιν πρὸς τὰς χιόνας.

*
* *

Δὲν δύναταί τις νὰ ἀφίνῃ παρερχομένας ἀπαρατηρήτους πράξεις ἀξίας παντὸς ἐπαίνου, χωρὶς νὰ ποιῆται δημοσίᾳ περὶ αὐτῶν εὔφημον μνείαν μ' ὅλην τὴν πρὸς τοῦτο ἐκ μετριοφροσύνης πηγάζουσαν ἀποστροφὴν τῶν τὰς καλὰς ταύτας πράξεις ἐνεργούντων. Τοιαύτην εὔφημον μνείαν, κατὰ πολὺ ἐλάσσονα τῆς ἁρμοζούσης ποιοῦμεν σήμερον ὑπὲρ τοῦ ἀξιοτίμ. κ. Κωνστ. Π. Διανέλλου κατοίκου Λευκωσίας, ἀνθ' ὧν ἐποιήσατο ὑπὲρ τοῦ μικρὸν ἀπέχοντος τῆς πόλεως Λευκωσίας μικροῦ χωρίου Παλουριωτίσσης. Ὁ κύριος οὗτος ὑπείκων τῇ ἀγαθῇ τῆς καρδίας του διαθέσει, τῇ ἀξιεπαίνῳ δὲ ἐνεργείᾳ τοῦ διευθυντοῦ τῆς Μονῆς τοῦ χωρίου κ. Μελετίου καί τινων ἄλλων ἐγχωρίων, πρῶτον μὲν ἀνήγειρεν ἰδίᾳ δαπάνῃ σχεδὸν ἐκ βάθρων τὴν Ἐκκλησίαν, ἑτοιμόρροπον οὖσαν ἀπὸ πολλοῦ, ἤδη δὲ καταγίνεται ἐπίσης ἰδίᾳ δαπάνῃ νὰ μετακομίσῃ εἰς τὸ χωρίον τὸ ἀπὸ τῆς κατοχῆς σχεδὸν ἀγορασθὲν ἐκ Λευκωσίας διὰ πολλῶν κόπων ὕδωρ. Τοιούτων ἀγαθοεργῶν πράξεων ἡ ἀποσιώπησις εἶνε τοὐτ' αὐτὸ παράλειψις καθήκοντος δημοσιογραφικοῦ.

*
* *

Ὡς πληροφορούμεθα ἡ Ι. Μονὴ Κύκκου ἐπελάβετο τῆς μερίμνης πρὸς ἵδρυσιν Σχολῆς ἐν τῇ Μονῇ. Πρὸς τοῦτο ἐκπαιδεύονται ἤδη δαπάνῃ τῆς Μονῆς κατάλληλα πρόσωπα, ἐνεκρίθη δὲ νὰ σταλῇ καὶ εἰς τὴν Χάλκην νέος σπουδαστής. Μετὰ πολλῆς τῆς εὐχαριστήσεως πληροφορούμεθα ὅτι ἀπὸ τῆς ἀναρρήσεως εἰς τὸ Ἡγουμενικὸν ἀξίωμα τοῦ Πανοσιολογιωτάτου κ. Γερασίμου, διδάκτορος τῆς Θεολογίας, τὰ τῆς εὐαγοῦς ταύτης καὶ πλουσιωτέρας τῆς νήσου Μονῆς διευθύνονται ἐπὶ νέων ὅλως βάσεων, λίαν τιμωσῶν καὶ τὸν ἀρχηγὸν καὶ τὴν λοιπὴν τῶν πατέρων χορίαν. Προσεχῶς πλειότερα περὶ ὅλων τούτων.

*
* *

Κατ' αὐτὰς ὡς πληροφορούμεθα πρόκειται νὰ διανεμηθῇ ὁ φόρος τοῦ ἐπιτηδεύματος. Δὲν Θεωροῦσιν ἀναγκαῖον οἱ πολῖται νὰ ἐκλέξωσι κατάλληλον πρὸς τοῦτο Ἐπιτροπήν; Ἐὰν ἀφεθῶσιν εἰς μόνην τὴν κρίσιν τοῦ μουκτάρου καὶ τοῦ εἰσπράκτορος δὲν δικαιοῦνται βεβαίως κατόπιν νὰ παραπονῶνται. Μία Ἐπιτροπὴ Θὰ ἠδύνατο κἄπως δικαιότερον νὰ ὁρίσῃ τὸ ποσὸν δι' ἕνα ἕκαστον, ὡς γνωρίζουσα κάλλιον τὴν οἰκονομικὴν Θέσιν ἑκάστου, ἤτις πάντοτε ἀπατᾷ τοὺς πόρρωθεν μόνον κρίνοντας.

*
* *

Τὸ ἐκ τῆς Βηρυτοῦ προερχόμενον γαλλικὸν ἀτμόπλοιον τῆς προχθὲς Πέμπτης μὴ ἐλευθεροκοινωνῆσαν ἐνταῦθα κατηυθύνθη εἰς Λάρνακα, ἔνθα μετὰ ἰατρικὴν ἐπιθεώρησιν ἠλευθεροκοινώνησε καὶ χθὲς διῆλθε καὶ διὰ τῆς πόλεώς μας.

*
* *



Τελουμένων αὔριον Κυριακὴν, ὥρᾳ 10 π. μ. ἐν τῇ οἰκίᾳ τῆς μελλονύμφου τῶν γάμων τῶν τέκνων ἡμῶν,

ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΣ Β. ΣΑΒΒΙΔΟΥ
καὶ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΣΟΛΟΜΩΝΙΔΟΥ.

Παρακαλεῖσθε νὰ τιμήσητε αὐτοὺς διὰ τῆς ἀξιοτίμου παρουσίας σας.

Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω καὶ ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις.

Οἱ γονεῖς
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΣΑΒΒΙΔΗΣ
ΣΟΛΟΜΩΝ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ.

Τελουμένων αὔριον Κυριακὴν, ὥρᾳ 2 μ. μ. ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ Καθολικῆς τῶν γάμων τῶν τέκνων καὶ συγγενῶν ἡμῶν,

ΕΛΕΝΗΣ ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΥ
καὶ
ΠΑΝΑΓΗ ΣΑΒΒΑ.

Παρακαλεῖσθε νὰ τιμήσητε αὐτοὺς διὰ τῆς ἀξιοτίμου παρουσίας σας.

Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω καὶ ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις.

Οἱ γονεῖς καὶ συγγενεῖς
ΚΛΕΟΠΑΤΡΑ ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΥ
ΕΥΔΟΚΙΑ ΣΑΒΒΑ.

ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ.

Εἰσαγωγὴ καὶ ἐξαγωγὴ τῆς νήσου ἐντὸς μιᾶς ἑξαμηνίας, ληξάσης τῇ 30 Σεπτεμβρίου 1890.

Ἐξαγωγὴ λίρας ἀγγλ.				176,204
Εἰσαγωγὴ	»	»		130,495
περίσσευμα ἐξαγωγῆς				45,709

Τὰ κυριώτερα κονδύλια ἐξαγωγῆς:

Κρηθὴ κοιλὰ		567,253	λίρ.	39,576
Σῖτος	»	161,443	»	21,460
Χαρούπια καντ.		41,577	»	27,841
Οἴνων (διαφόρων)	ὀκ.	1,959,523	»	23,652
Κουκούλια	»	32,517	»	12,773
Τυρῶν (διαφόρων)	»	150,218	»	6,590
Ζώων	ἀρ.	1,844	»	6,506
Μαλλίων	ὀκ.	115,265	»	5,010

Τὰ κυριώτερα κονδύλια εἰσαγωγῆς:

Βαμβάκιναι πραγματεῖαι			Λίρ.	16,959
» νήματα	ὀκ.	105,925	»	10,137
Ξυλεία . . .			»	9,731
Μάλλιναι πραγματεῖαι			»	6,949
Δέρματα	ὀκ.	49,013	»	6,039
Ζάκχαρις	»	236,833	»	5,272
Σάπων	»	129,630	»	4,127
Σάκκοι	ἀρ.	104.238	»	3,225
Ἄλευρα	ὀκ.	258,715	»	3,132
Καφφὲν	»	30,683	»	3,461
Βούτυρον	»	37,452	»	3,192
Ζῶα	ἀρ.	483	»	2,167
Βαρέλια	»	9,478	»	2,175
Πήλινα καὶ ὑάλινα ἀγγεῖα			»	2,561
Σιδηραῖ πραγματεῖαι			»	2,064
Πετρέλαιον	κιβ.	9.736	»	2,490
Ζωοτροφίαι			»	2,734
Ὀρύζιον	ὀκ.	177,441	»	2.265
Γραφικὴ ὕλη			»	2,484

Κατάπλοι καὶ Ἀπόπλοι ἐντὸς τοῦ αὐτοῦ ἑξαμήνου:

Εἰς τὸν λιμένα Λάρνακ. ἀτμόπλ.		33,	τόνων	44,049
» » » » ἱστιοφόρα		211	»	17,397
Εἰς τὸν λιμένα Λεμησ. ἀτμόπλ.		49	»	50,602
» » » » ἱστιοφόρα		130	»	8,604
» » » Ἀμμοχώστου καὶ Καρπασίου ἱστιοφόρα		346	»	8,832
Εἰς τὸν λιμένα Κερυνείας	»	119	»	4,559
» » » Πάφου ἀτμόπλ.		1	»	894
» » » » ἱστιοφόρα		98	»	3,044
» » » Λεύκας καὶ Καραβοστασίου ἱστιοφόρα		15	»	640

Φίλε συντάκτα.

Παρακαλεῖσθε νὰ ἐπιστήσητε τὴν προσοχὴν τοῦ Δημαρχείου καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ «Βηθλεὲμ», τὸ ὁποῖον παρακαλοῦμεν νὰ κατατάξῃ καὶ αὐτὴν μεταξὺ ἐκείνων τὰς ὁποίας Θεωρεῖ ἀναγκαῖον νὰ διορθώσῃ κατὰ τὴν παροῦσαν περίοδον. Εἶνε ἀληθῶς ὀλίγον ἀπόκεντρος ἡ ὁδὸς αὕτη, ἀλλὰ δὲν εἶνε διὰ τοῦτο καὶ ὀλίγον συχναζομένη καὶ ὅμως εἶνε αὐτὸ τοῦτο ἀδιάβατος. Ἐκεῖνοι δὲ μάλιστα οἱ χοῖροι οἱ ὁποῖοι περιφέρονται μὲ τόσην ἐλευθερίαν καταστρέφουσι καὶ αὐτὴν καὶ τὰς πλησίον αὐτῆς ὁδοὺς εἰς τρόπον ὥστε ἡ δυσωδία εἶνε ἀνυπόφορος. Παρακαλοῦμεν καὶ αὖθις Θερμῶς τὸ Δημοτικὸν συμβούλιον καὶ τὸν ἀξιότ. πρόεδρόν του νὰ μὴ παρίδωσι καὶ τὴν δικαίαν ταύτην αἴτησιν ἡμῶν.

Εἷς «Βηθλεεμίτης».

—o—

ΛΑΡΝΑΞ
(6)18 96ρ. 90.)

Καταχωρήσατε παρακαλοῦμεν τὰ ἑπόμενα εἰς τὰς στήλας τῆς ἐριτίμου ἐφημερίδος ὑμῶν, ἧς τὰ περιεχόμενα μετ' ἐνδιαφέροντος διεξερχόμεθα ὡς ὑπὸ πολλὰς ἐπόψεις λίαν εὐχάριστα.

Νὴ τὸν Διὰ λυπηρὸν καὶ ἄδικον τὸ βλέπειν τοὺς εἰσπράκτορας ζητοῦντας καὶ λαμβάνοντας κτηματικὸν φόρον ἀπὸ γαίας, ἃς ὡς ἐκ τῆς φυσικῆς αὐτῶν λιθοστρώσεως μεταχειρίζονται ὡς ἅλωνας μόνον οἱ δύστηνοι χωρικοί, οἵτινες, ὡς βεβαιούμεθα δι' ἀναφορᾶς των πολλάκις ἐξελιπάρησαν τοῖς ἁρμοδίοις ὅπως ἐνεργήσωσι καὶ παύσῃ ὁ ἀδίκως ὅλως ἀποτιόμενος οὗτος ἁλωνικὸς φόρος καὶ ὅμως δὲν εἰσηκούσθησαν. Ἄγνωστοι οἱ ἰσχυραὶ καὶ νόμιμοι λόγοι δι' οὓς οἱ ἁρμάδιοι βύουσι τὰ ὦτα, ἀπέναντι τοῦ δικαίου τούτου παραπόνου κατὰ τοῦ ἀδικωτάτου τούτου φόρου, ὃν οὔτε δίκαιον οὔτε πρέπον εἶνε νὰ λαμβάνῃ ἡ Κυβέρνησις.

*

—Τὴν ἀναχωρήσασαν χθὲς ἑσπέρας περὶ τὴν 8ην μ. μ. ὥραν ἐκ Λεμησσοῦ μασοῦναν φορτωμένην κρασία διὰ τὸν κ. Γ Ν. Κυζίδην, κατέλαβεν ἐν τῷ μέσῳ τῆς ὁδοῦ παρὰ τὸ Ζύγιον καὶ κατὰ τὸ μεσονύκτιον μεγάλη τρικυμία, ἐρριφθὴ δὲ κατ' αὐτῆς τρομερὸς σίφων ὅστις ἥρπασε πᾶν τὸ ἐλαφρὸν ἐπὶ τοῦ καταστρώματος ὡς καὶ ἕνα ναύτην ὃν ἔρριψε καὶ ἀπέπνιξεν ἐν τῇ θαλάσσῃ. Χάρις ὅμως εἰς τὴν στερεότητα τῆς μασούνας καὶ ὅλων τῶν ἐξαρτημάτων της κατώρθωσε ν' ἀντισταθῇ καὶ νὰ φθάσῃ εἰς Λάρνακα σήμερον περὶ τὴν 2 μ. μ. ὥραν φέρουσα σῶον καὶ τὸ φορτίον καὶ τὸ λοιπὸν πλήρωμα πλὴν τοῦ ἑνὸς τοῦ δυστυχοῦς ὅστις ἐπνίγη.

*

—o—

Βαρώσια.

Ἡ ἐξαγωγὴ τῶν τε ροδίων καὶ λεμονίων ὑπῆρξεν ἐφέτος ζημιώδης. Πάντες οἱ ἀποστείλαντες τοιαῦτα φορτία εἰς Ἀλεξάνδρειαν κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον ὅλοι ἐζημιώθησαν.

—Ὁ κ. Α. Ε. Λοΐζου εἷς τῶν ἐπιμελεστάτων μαθητῶν ἐνδιαβηθεὶς τὰ μαθήματα τῆς γ'. τάξεως τοῦ ἐνταῦθα Ἑλληνικοῦ, τοῦ λίαν εὐδοκίμως ὑπὸ τοῦ καλλίστου διδασκάλου κ. Α. Παισίου διευθυνομένου, καὶ μεταβὰς εἰς Λάρνακα πρὸς ἐξακολούθησιν τῶν σπουδῶν του κατετάχθη εἰς τὴν γ'. τοῦ αὐτόθι Ἑλληνικοῦ. Ἀπόδειξις αὕτη τῆς καλῆς λειτουργίας τῶν παρ' ἡμῖν σχολείων. Ἐν τῷ ἐπίσης ἄριστα λειτουργοῦντι δημοτικῷ φοιτῶσιν ἤδη ὑπὲρ τοὺς 70 μαθηταί.

Τὸ κακουργιοδικεῖον ἐξεδίκασε τὰς ἑξῆς 8 δίκας:

1 Τὸν χ'' Γεώργην χ'' Φλουρέντζου ἐξ Ἀκανθοῦς καὶ Μιχαὴλ Κουτσόφτα ἐκ Μανδρῶν ἐπὶ κλοπῇ προβάτων, τὸν πρῶτον κατεδίκασεν εἰς τὰ ἔξοδα καὶ τὸν δεύτερον εἰς 18 μηνῶν φυλάκισιν.—2 Τὸν Φιλὴν καὶ Νικόλ. Κυριακοῦ ἐκ Λευκωνίκου ἐπὶ ραβδισμῷ ἠθώωσε.—3. Τὸν Ἀβραὰμ παπᾶ Κυριακοῦ ἐκ Γύψου, ἐπὶ τραυματισμῷ διὰ μαχαίρας κατεδίκασεν εἰς διετῆ φυλάκισιν καὶ τὰ ἔξοδα.—4. Τὴν Ἀϊσὲ Κιρσὲ Χασὰν ἐξ Ἀφάνειας, ἐπὶ ἐμπρισμῷ ἠθώωσε.—5. Τὴν σύζυγον παπᾶ Ἀντώνη, Νικόλαν Σάββα, Γεώργιον χ'' Ἀναστασῆ καὶ Πρόδρομον παπᾶ Γεωργίου ἐκ Βαθύλακος, ἐπὶ ἀνουσίῳ ἐμπρησμῷ ἠθώωσεν.—6. Τὸν Γιαννῆν Ἠρεέττη ἐκ Μαλούντας καὶ Νικόλαν Μιχαὴλ ἐξ Ἁγ. Ἀνδρονίκου, ἐπὶ ἐνόπλῳ κλοπῇ προβάτων κατεδίκασεν εἰς 6μηνον φυλάκισιν καὶ τὰ ἔξοδα.—7. Τὸν Σάββα Γεωργῆ Κουκκεροῦ ἐξ Ὁρμήδας, Καρὰ Μεχμὲτ καὶ Ἰμπραχὴμ Ὁμὲρ ἐκ Κελιῶν, καὶ Σάββαν Καφατέρη ἐξ Ἀραδίππου ἐπὶ ἐνόπλῳ κλοπῇ ἠθώωσεν.—8 Τὸν Νικόλαν Μάρκου, Τριφίλην Πιερῆ, Κωνσταντῖνον Μάρκου, Σωτήριον Θεοδοσίου, Ἐλευθέριον Γεωργῆ, Σάββαν Μάρκου, Νικόλαν Τσουλῆ καὶ Πέτρον Τσουλῆ ἐκ Ἠρηῆς ἐπὶ ἀποπείρας κλοπῆς ἠθώωσε.

*

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ.

—:-o§o-:—

Ἀθῆναι 29 Ὀκτωβρίου

Ἡ ἔναρξις τῆς Βουλῆς

Σήμερον τὴν 10 π. μ. ὁ Βασιλεὺς αὐτοπροσώπως ἐκήρυξε τὴν ἔναρξιν τῆς Α'. συνόδου τῆς ΙΒ'. περιόδου. Τὸν ἁγιασμὸν ἔψαλεν ὁ Σ. μητροπολίτης Ἀθηνῶν, παρεστάθησαν δὲ πᾶσαι αἱ πολιτικαὶ καὶ στρατιωτικαὶ ἀρχαὶ ὡς καὶ τὸ διπλωματικὸν σῶμα.

Οἱ ἐνταῦθα κυβερνητικοὶ βουλευταὶ ἀνέρχονται μέχρι σήμερον εἰς 80, περὶ τοὺς 10 δὲ εἰσὶν ἀντιπολιτευόμενοι. Ἐκ τούτων ὁ κ. Τρικούπης δὲν παρέστη εἰς τὴν τελετὴν τῆς ἐνάρξεως.

Ὁ Βασιλικὸς Λόγος.

Ὁ Βασιλικὸς λόγος ἄρχεται ἐκ τῶν ἐνεργηθεισῶν πρὸ ἡμερῶν ἐκλογῶν, αἵτινες ἔφερον ἐπὶ τὴν Κυβέρνησιν τὸν κ. Δηλιγιάννην.

Ὑπόσχεται τὴν διαρρύθμισιν τῶν οἰκονομικῶν τοῦ κράτους, καὶ τὴν πραγματοποίησιν ἀληθοῦς ἰσοζυγίου ἐν τῷ προϋπολογισμῷ, δι' αὐστηρῶν οἰκονομιῶν καὶ ἄλλων μέτρων, ἐπὶ τῶν ὁποίων τὰ σχετικὰ νομοσχέδια θὰ εἰσαγάγῃ ἡ Κυβέρνησις εἰς τὴν βάσανον τῆς Βουλῆς.

Ὑπόσχεται τὴν πλήρη ὀργάνωσιν τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ ναυτικοῦ, πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν ἐθνικῶν ἀναγκῶν καὶ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς ἐν τῷ Κράτει συγκοινωνίας διὰ τῶν καταλλήλων ἔργων.

Κηρύσσει τὰς μετὰ τῶν ξένων Δυνάμεων φιλικὰς ἡμῶν σχέσεις, ἀλλ' οὐδεμίαν μνείαν κάμνει, οὔτε περὶ τοῦ Κρητικοῦ οὔτε περὶ τοῦ Πατριαρχικοῦ ζητήματος, ὑπόσχεται δὲ διαφόρους διοικητικὰς μεταρρυθμίσεις, ἐπὶ τῶν ὁποίων ἡ Κυβέρνησις θὰ εἰσαγάγῃ τὰ ἀναγκαῖα νομοθετήματα.

Ἡ Πύλη καὶ τὸ Ὑπουργεῖον Δηλιγιάννη.

Ἡ Πύλη ἀνεκοίνωσε τῇ ἀγγλικῇ Κυβερνήσει σχετικά τινα τῆς ἐν Ἀθήναις μεταβολῆς καὶ ἐγνώρισε τῷ λόρδῳ Σώλσβαρυ τὰ εἰκότα τῇ περιστάσει.

Ἐν Λονδίνῳ ὅθεν πιστεύεται, ὅτι ἡ Ἀγγλία θὰ προσπαθήσῃ νὰ πείσῃ τὰς μεγάλας δυνάμεις νὰ συμβουλεύσωσιν ἀπὸ κοινοῦ τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν νὰ εἶνε μετριοπαθής, ἐπειδὴ δὲν θέλουσιν ἐπὶ οὐδενὶ λόγῳ νὰ ἐπιτρέψωσι τῷ κ. Δηλιγιάννῃ τὴν διατάραξιν τῆς εἰρήνης.

Ὁ Λόρδος Σώλσβαρυ λέγεται ὅτι συνεζήτησεν ἤδη τὴν πιθανότητα τοιούτου διαβήματος μετὰ τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Γερμανίας, μεθ' οὗ ἔσχε μακρὰν συνέντευξιν μετὰ τὴν ἀναχώρησιν τοῦ Ρουστὶμ πασσᾶ.

Ἑλλὰς καὶ Σερβία.

Αἱ πλεῖσται τῶν ἐφημερίδων, ὅσαι ἐπιχαίρουσιν εἰς τὰς ἔριδας τῶν ἐν τῇ Ἀνατολῇ κρατῶν, ἀποδέχονται μετὰ πολλῆς δυσθυμίας τὸ ἄγγελμα ὅτι πρόκειται νὰ ἕλθωσιν ἡ Ἑλλὰς καὶ ἡ Σερβία εἰς πολιτικὴν πρὸς ἀλλήλας συνεννόησιν. Ἀλλὰ βεβαίως τὸ πρᾶγμα δὲν εἶναι πολὺ ἐπικίνδυνον· ἀφοῦ οἱ μεγάλοι συμμαχοῦσι πρὸς ἀλλήλους, δὲν βλέπομεν τί ἁμάρτημα πράττουσιν οἱ μικροὶ, μιμούμενοι τὸ παράδειγμα τῶν μεγάλων καὶ φροντίζοντες περὶ τῶν ἰδίων συμφερόντων. Ἡ ἑλληνοσερβικὴ συμμαχία ἔγκειται ἐν τῷ συμφέροντι καὶ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Σερβίας, οὐδεμία δὲ ἑλληνικὴ κυβέρνησις, οἱοσδήποτε ἂν ἦνε ὁ προϊστάμενος αὐτῆς, δύναται νὰ παραμελήσῃ εὐκαιρίας, ποριζούσης εἰς τὴν Ἑλλάδα σύμμαχον οὐχὶ εὐκαταφρόνητον. Ὅταν ἰδωσιν αἱ μεγάλαι δυνάμεις ὅτι τέσσαρα ἑκατομμύρια Ἑλλήνων καὶ Σέρβων εἶναι ἐν τῇ Ἀνατολῇ ἀδιαρρήκτως συνησπισμένοι, δὲν θὰ αἰσθάνωνται τὴν αὐτὴν ὡς πρότερον προθυμίαν νὰ παραγκωνίζωσι τὰ ἑλληνικὰ καὶ σερβικὰ συμφέροντα χάριν τῶν βουλγαρικῶν. Οὐδὲν ἄπορον ἐπομένως ἂν ὁ ἐν Βιέννῃ ἀνταποκριτὴς τοῦ «Χρόνου» περιάπτει μεγίστην σπουδαιότητα εἰς τὸν διορισμὸν τοῦ πρώην πρωθυπουργοῦ Τσοῦμπις, πρέσβεως ἐν Ἀθήναις. Θεωρεῖ ἀπὸ τοῦδε βέβαιον ὅτι Σερβία καὶ Ἑλλὰς θὰ δομολογήσωσι στενὴν συμμαχίαν πρὸς ἐξασφάλισιν τῶν ἐν Μακεδονίᾳ ἑλληνοσερβικῶν συμφερόντων. Ἀφοῦ οἱ Βούλγαροι κηρύττουσιν ἀναφανδὸν ὅτι διανοοῦνται χρόνου προϊόντος, νὰ καταβροχθήσωσι καὶ τὴν Μακεδονίαν καὶ τὴν Θράκην, ὁ σύνδεσμος τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Σερβίας εἶναι τὸ μόνον ἀντίδοτον κατὰ τῆς βουγαρικῆς ἀδηφαγίας· ἀδιστάκτως δὲ πιστεύομεν ὅτι ὁ σύνδεσμος οὗτος εἶναι καὶ τὸ πρακτικώτατον τῶν μέσων πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς ἐν τῇ Ἀνατολῇ πολιτικῆς ἰσορροπίας.

(«Ν. Ἡμέρα»)

Ὁ Ἀραβὶς ἀσθενεῖ.

Καθ' ἃ γράφει ἐφημερὶς τῆς Καλκούττας ἡ ὑγεία τοῦ Ἀραβῆ καὶ τῶν συνεξορίστων αὐτοῦ ἐκλονίσθη ἐσχάτως πολύ. Διὰ τοῦτο ὁ Διοικητὴς τῆς Κεϋλάνης ἔλαβε διαταγὰς ἐξ Ἀγγλίας νὰ διορίσῃ ἰατρικὴν ἐπιτροπὴν ὅπως ἐξετάσῃ τὴν ὑγείαν τῶν αἰγυπτίων ἐξορίστων. Ἡ ἐξέτασις αὕτη καθ' ἃ λέγουσιν αἱ ἐφημερίδες τῆς Κεϋλάνης διήρκεσε δύο ὥρας, μετὰ δὲ τοῦτο οἱ διορισθέντες ἰατροὶ συνεσκέφθησαν ἐπὶ μακρὸν μετὰ τοῦ ἰατροῦ τῆς οἰκογενείας περὶ τῆς ὑγείας τῶν αἰγυπτίων Κυριῶν καὶ τῶν τέκνων αὐτῶν ὧν, ὡς λέγεται, ἡ ὑγεία σπουδαίως ἔπαθεν ἐκ τῆς ὑγρασίας τοῦ κλίματος. Εἰς τὴν ἀγγλικὴν κυβέρνησιν ἐστάλη ἔκθεσις περὶ τούτου καὶ εἶνε πολὺ πιθανὸν ὅτι αὕτη θὰ διατάξῃ νὰ μετενεχθῶσιν οἱ αἰχμάλωτοι οὗτοι εἰς ἄλλο μέρος ξηρότερον καὶ ὑγιεινότερον, ἀφοῦ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιτραπῇ ἡ ἐπάνοδος αὐτῶν εἰς τὴν Αἴγυπτον.

Μετάδοσις ἤχων ἐκ τοῦ Ἡλίου.

Ὁ διάσημος ἐφευρέτης Ἔδισσων ἀνέλαβε νὰ ἐκτελέσῃ καταπληκτικὸν πείραμα τὴν μετάδοσιν εἰς τὴν γῆν ἤχων ἐκ τοῦ ἡλίου! Ὡς γνωστὸν, ἡ ἀστρονομία πιστεύει ὅτι αἱ λεγόμεναι κηλῖδες τοῦ ἡλίου εἶνε ἀποτελέσματα ἐκρήξεων ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας αὐτοῦ. Τοὺς ἤχους λοιπὸν τοὺς παραγομένους ἐκ τῶν ἐκρήξεων τούτων ἀνέλαβεν ὁ Ἔδισσων νὰ φέρῃ εἰς τὴν γῆν καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον θὰ συνδέσῃ διὰ τηλεφωνικοῦ σύρματος μέγα ὄρος ἐν Ἀμερικῇ ἀποτελούμενον ἐκ μαγνητικοῦ σιδήρου, ὅπερ θὰ μεταβάλῃ οὕτως εἰς κολοσσιαίαν μαγνητικὴν συσκευήν. Ὁ Ἔδισσων ἤρξατο ἤδη τῶν προκαταρκτικῶν ἐργασιῶν, τὰ δ' ἀποτελέσματα περιμένονται μετὰ περιεργείας ὑπὸ τῶν ἐπιστημόνων.

Χρονικὰ ἐκ τῆς Ὕλης

Χθὲς τὴν πρωΐαν ὁ Βασιλεὺς συνειργάσθη μετὰ τοῦ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπουργοῦ, εὐέχθη δὲ κατόπιν τῶν πρέσβεων τῆς Γαλλίας, τὸν τῆς Ρουμανίας καὶ τὸν ἐπιτετραμμένον τῆς Γερμανίας, πρὸς δὲ τὸν ἐνταῦθα διατρίβοντα ἀπὸ ἡμερῶν Ἰάπωνα ἀξιωματικόν.

Πολλαὶ κυρίαι ἔλαβον χθὲς τὴν τιμὴν νὰ παρουσιασθῶσιν εἰς τὴν Βασίλισσαν καὶ τὴν Μ. Δούκισσαν Ἀλεξάνδραν.

Χθὲς ἡ Μ. Δούκισσα Ἀλεξάνδρα καὶ ὁ Μ. Δοὺξ Παῦλος μετὰ τοῦ Βασιλόπαιδος Νικολάου ἐπεσκέφθησαν κατ' οἶκον τὸν ἐπιτετραμμένον τῆς Ρωσσίας Μπαχμέτιεφ, ὅπου καὶ προεγευμάτισαν.

Βιέννη, 28.—Ὁ Τσάρεβιτς ἀφίκετο τυχῶν λίαν συμπαθοῦς ὑποδοχῆς. Ὁ αὐτοκράτωρ Φραγκίσκος Ἰωσὴφ καὶ οἱ ἀρχιδοῦκες τὸν ἠσπάσθησαν ἐγκαρδίως.

Παρίσιοι, 29.—Ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ ὑπουργείου τῶν ἐξωτερικῶν ἐψηφίσθη. Ὁ κ. Ριβὼ διεκήρυξεν, ὅτι ἐδέξατο τὴν μετατροπὴν τοῦ αἰγυπτιακοῦ χρέους ἐπὶ τῷ μόνῳ συμφέροντι τοῦ αἰγυπτιακοῦ λαοῦ· καὶ οὐχὶ ὅπως ποιήσηται παραχώρησίν τινα τῇ Ἀγγλίᾳ. Ὁμιλῶν περὶ ἐκκενώσεως τῆς Αἰγύπτου ἐζήτησε μέσον πρακτικὸν πρὸς ἄμεσον λύσιν. Ἐν ἀρνητικῇ περιπτώσει συμφέρει τῇ Γαλλίᾳ νὰ ἀναμείνῃ τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ρητῶν ὑποσχέσεων τῆς Ἀγγλίας.

Βερολῖνον, 7.—Ὁ Κὼχ ἐνταῦθα διακηρύττει ὅτι ἀνεκάλυψε τὴν θεραπείαν τῆς φθίσεως δι' ἐγχύσεως Λύμφης. Ἡ κυβέρνησις προστατεύει τὸν ἰατρὸν καὶ οἱ ἐπιστήμονες τῆς Γερμανίας πιστεύουσιν αὐτῷ.

Ζανζιβὰρ, 7.—Ἐκηρύχθη ἐνταῦθα ἐπισήμως ἡ ἀγγλικὴ προστασία.

Βερολῖνον 7.—Τῷ ἐν Βερολίνῳ Γάλλῳ πρεσβευτῇ Ἐρβὲτ συνέβη ἐπεισόδιον ἐν τῇ διαβάσει τῶν γαλλογερμανικῶν μεθορίων. Ὁ πρεσβευτὴς ἐπικαλούμενος τὰ προνόμια αὐτοῦ ἠρνεῖτο νὰ ἐπιτρέψῃ, ὅπως ἀνοιχθῇ ὑπὸ τῶν τελωνιακῶν ὑπαλλήλων τὸ κιβώτιον αὐτοῦ, ἀλλὰ μὴ ἔχων τὰ ἀπαιτούμενα ἔγγραφα ἠναγκάσθη νὰ μεταβῇ εἰς Βερολῖνον ἄνευ τῶν σκευῶν αὐτοῦ. Φύλλον τι διέστρεψε τὸ πρᾶγμα ἀναγράψαν ὅτι ἐν τῷ μεθοριακῷ σταθμῷ δὲν εὑρέθη ὑπάλληλος γινώσκων γαλλικά.

Μιλάνον, 8.—Ὁ στρατηγὸς Καπρίβη ἐβεβαίωσεν Ἐπιτροπείαν τινα Γερμανῶν, ὅτι οὐδέποτε ὑπῆρξε τοιαύτη περίοδος γαλήνης ἐν τῇ διεθνεῖ πολιτικῇ

Λονδῖνον, 8.—Ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Πορτογαλλία συνωμολόγησαν συμβιβασμὸν 6 μηνῶν. Ἡ Πορτογαλία θὰνοίξῃ τὸν Ζαμπέζην εἰς τὴν ναυτιλίαν, καὶ ἡ Ἀγγλία θὰ τηρήσῃ τὸ καθεστὸς τὸ ἐπιβαλλόμενον αὐτῇ ὑπὸ τῆς τελευταίας συνθήκης.

Βερολῖνον, 9.—Πάντες οἱ ἔξοχοι ἰατροὶ δοκιμάζουσιν τὴν ὑπὸ τοῦ Κὸχ θεραπείαν τῆς φυματιώσεως. Λέγουσιν ὅτι αἱ ἐπιτυχίαι ἔγειναν σημαντικαί.

Παρίσιοι, 10.—Ἡ δημοσιογραφικὴ ἔρις περὶ τῶν συμβάντων ἐν τῷ στρατοπέδῳ τοῦ Γκαπούγια συγκαινεῖ πολὺ τὸν ἀγγλικὸν τύπον.

—Κατά τινα συνέντευξιν ἀγγελλομένην ἐκ τῆς Ἀμερικῆς ὁ Στάνλεϋ κατηγορεῖ τὸν ταγματάρχην Βάρτελοτ δι' ἀνηκούστους πράξεις καὶ προσάπτει αὐτῷ τὴν μομφὴν ὅτι ἐφόνευσεν πολλοὺς ἰθαγενεῖς διὰ μαστιγώσεων.

Κατηγορεῖ προσέτι τὸν κ. Τζάμεσον ὅτι διέταξε νὰ καταμελισθῇ ἐνώπιόν του καὶ νὰ φαγωθῇ ὑπὸ τῶν μαύρων ἰθαγενὴς κόρη.

Αἱ ἐφημερίδες ζητοῦσι δικαστικὴν ἀπόφασιν.

Λονδῖνον, 10.—Ἐν τῷ συμποσίῳ τοῦ Λόρδου Δημάρχου ὁ Λόρδος Σαλισβουρῦ εἶπεν ὅτι πᾶσαι αἱ ἐνδείξεις εἶνε εὐνοϊκαὶ εἰς τὴν εὐρωπαϊκὴν εἰρήνην· ἡ προσεχὴς ἐπίσκεψις τοῦ Τσάρεβιτς εἰς τὴν Ἰνδικὴν θὰ εἶνε γόνιμος εὐεργετημάτων εἰς τὴν Ἀγγλίαν καὶ τὴν Ρωσσίαν. Προσθέτει ὅτι συντόμως θὰ ἐπιτευχθῇ συμφωνία πρὸς τὴν Ἰταλίαν περὶ τῆς Ἀφρικῆς καὶ ὅτι οὐδεὶς κίνδυνος διαστάσεως πρὸς τὴν Πορτογαλλίαν ὑπάρχει.

Τὸ Πατριαρχικὸν ζήτημα.

Καθ' ἃς ἐλάβομεν ἐπισήμους πληροφορίας, τὸ ζήτημα τῶν Πατριαρχικῶν προνομίων εὑρίσκεται εἰς τὸ αὐτὸ σημεῖον, τὰ δὲ γραφέντα περὶ τοῦ ἐναντίου τὰς τελευταίας ἡμέρας εἰσὶν ἀποκυήματα φαντασίας. Ἡ Ὑψ. Πύλη εἰς οὐδεμίαν προβαίνει ἀπόφασιν, ἀρεσκομένη εἰς τὴν ἐκκρεμότητα τοῦ ζητήματος καὶ ἀναβάλλουσα τὴν λύσιν αὐτοῦ ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν. Ἐν τούτοις περὶ τῆς αἰσίας λύσεως τοῦ ζητήματος ὀλίγιστοι ὑπάρχουσιν ἐλπίδες. Ἐσχάτως τῇ διαταγῇ τοῦ Μητροπολίτου Σμύρνης, ὅστις μέχρι τοῦδε δὲν συνεμορφώθη ταῖς ἀποφάσεσι τοῦ οἰκουμ. Πατριαρχείου, ἐκλείσθησαν καὶ αἱ Ἐκκλησίαι τῆς Σμύρνης. Ὁ Ἅγιος Ἐφέσου ὅμως δὲν συνεμορφώθη τῇ διαταγῇ τοῦ Μητροπολίτου εἰσέτι. Κατόπιν τῶν τοιούτων ἀσυμφωνιῶν καὶ ἀδρανειῶν τῶν ἀρχηγῶν τῆς Ἐκκλησίας, πῶς εἶνε δυνατὸν νὰ δοθῇ σημασία εἰς τὸ πρᾶγμα καὶ νὰ προκύψῃ καλὸν ἀποτέλεσμα;

Κατ' ἰδιαιτέρας πληροφορίας, αἰσίαν τροπὴν ἔλαβεν ἀπὸ τῆς παρελθούσης Τετάρτης τὸ Πατριαρχικὸν ζήτημα.

Ἱεροσολυμιτικά.

Κατ' εἰδήσεις ἐξ Ἱεροσολύμων, εἰς τὴν πόλιν ταύτην ἐπέστρεψεν ὁ ἐψηφισμένος τοῦ θρόνου ἐκείνου πατριάρχης κ. Φώτιος, εἷς τῶν σοφωτάτων καὶ ἀγχινουστάτων ἀρχηγῶν τῆς ἡμετέρας Ἐκκλησίας. Τὸν πρωθιεράρχην ἐπιστρέφοντα μετὰ πολυετῆ ἐξορίαν ὑπεδέχθησαν μετ' ἀγαλλιάσεως ὁ ἐκεῖ ἡμέτερος κλῆρος ἐκτιμῶν τὰς ἀπείρους ἀρετὰς καὶ τὴν ἱκανότητα αὐτοῦ.

Ο ΠΡΟΠΑΠΠΟΣ ΚΑΙ Η ΔΙΣΕΓΓΟΝΗ.

(συνέχεια).

Ἐσυνώδευσα κ' ἐγὼ μαζὶ μὲ τοὺς ἄλλους τὸ ἀνδρόγυνον κ' ἐπήγαμεν 'ς τὸ σπῆτι. Ἐπερίμενα ἐκεῖ εἰς τὴν πόρταν τοῦ σπητιοῦ ὅτι θὰ κάμῃ τίποτε τὸ ἀνδρόγυνον καθὼς συνειθίζομεν ἡμεῖς εἰς τὰ χωριὰ, μὰ τίποτε. Ἐμπῆκαν μέσα οἱ νυμφίοι ὡς νὰ ἦσαν πρὸ 10 χρόνων νυμφευμένοι. Αὐτὸ λοιπὸν, εἶπα, σημαίνει κασαπᾶς, πολιτεία. Ὅλα κάτω τὰ συστήματα τῶν πατέρων μας, καὶ ὅλα φραγκικα πλέον. Ὢ! σᾶς βεβαιῶ ἐὰν ἤξευρα ὅτι εἰς τὸν ἄλλον κόσμον, ἐκατοίκησαν τὸν Παράδεισον κασαπαλίται, πολιτισμένοι, δηλ. φραγκομαθημένοι, καὶ τὴν κόλασιν χωριάτες, δηλ. ἀπὸ 'κείνους οἱ ὁποῖοι φυλάττουν τὰ καλὰ συστήματα τῆς φυλῆς μας, θὰ παρεκάλουν τὸν Θεὸν νὰ μὲ κατατάξῃ μαζὶ μ' αὐτοὺς 'ς τὴν κόλασιν, διότι παρὰ νὰ κάθηται κανεὶς εἰς τὸ φῶς καὶ νὰ βλέπῃ πρόσωπα ξένα, καλλίτερα νὰ ἦνε εἰς τὸ σκότος καὶ ν' ἀκούῃ φωνὰς γνωρίμων καὶ συγγενῶν.

Ἡμεῖς οἱ χωρκάτες,— ὡς μᾶς λέγουν οἱ κασαπαλίται καὶ στραβόνουν καὶ κομμάτι τὰ χεῖλη,— συνειθίζομεν ὅταν ἐμβαίνωμεν νιόνυμφοι εἰς τὸ σπῆτι, νὰ βουτᾷ ἡ νύμφη τὰ τρία τῆς δάκτυλα εἰς μέλι καὶ νὰ κάμνῃ ἕνα σταυρὸν εἰς τὸ ἀνώφλιον τῆς πόρτας. Ἔπειτα τῆς δίδουν ἐν ῥόδι καὶ τό ῥίπτει μέσ' 'ς τὸ σπῆτι καὶ ἔπειτα εἰσέρχονται μέσα. Κάποτε δένουν καὶ μίαν ὄρνιθα πρὸ τῆς πόρτας καὶ ὁ γαμβρὸς μὲ ἕνα ππαλτὰν τῆς κόπτει μὲ μιᾶς τὴν κεφαλήν.— Ὢ! τί βάρβαρα πράγματα, θὰ εἴπωσιν οἱ κασαπαλίται, οἱ ὁποῖοι κάμνουν πῶς τὰ ἐξέχασαν, καὶ ὅμως αὐτὰ ἔχουν τὴν σημασίαν των καθὼς μοῦ φαίνεται ἐμένα τοῦ πελλόγερου, καὶ αὐτὰ τὰ συμβολικὰ πράγματα εἰς τέτοιας περιστάσεις, ἀφίνουσι, νομίζω, μίαν πολὺ μεγάλην καὶ βαθειὰν ἐντύπωσιν εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ ἀνθρώπου.

Ὁ σταυρὸς μὲ μέλι σημαίνει, ὡς μου φαίνεται, ὅτι εὔχεται νὰ περάσῃ τὸ ἀνδρόγυνον ζωὴν γλυκειὰν καὶ εὐχάριστον. Τὸ ῥόδι, διὰ τὴν μεγάλην τάξιν τῶν σπυριῶν του, σημαίνει ὅτι τοιαύτην τάξιν οἰκονομίαν καὶ φρονιμάδα ὑπόσχεται νὰ φέρῃ ἡ σύζυγος εἰς τὸ νέον της σπῆτι. Διὰ δὲ τὸ ἄλλο, ὁποῦ ὁ σύζυγος κόπτει τὴν κεφαλὴν τῆς ὄρνιθος, σημαίνει τὴν ἀνδρικὴν τόλμην καὶ δύναμιν μὲ τὴν ὁποίαν θὰ προστατεύῃ τὴν σύζυγόν του, καὶ συγχρόνως ἀφίνει μίαν ἐντύπωσιν εἰς τὴν γυναῖκα....

Αὐτὰ σημαίνουν, αὐτὰ 'ποῦ κάμνουν οἱ χωρκάτες. Ἐὰν ὅμως ἦνε χωρκάτικα καὶ ἐμποροῦν νὰ γείνουν κασαπαλίτικα ἂς γείνουν.— Ἄ!, θὰ μὲ πῆτε, αὐτὰ σήμερον δὲν ἔχουν πέρασιν. Καὶ ποῖα λοιπὸν ἔχουν πέρασιν; Δείξετέ μου σεῖς τί κάμνετε σωστὸν ἂν ἦσθε παληκάρια, εἰδὲ μὴ εἶνε πολὺ εὔκολον καὶ δὲν ἀπαιτεῖ μεγάλα μηαλὰ νὰ λέγῃ καθένας τοῦτο εἶνε χωριάτικον, τὸ ἄλλο εἶνε χονδρὸν καὶ τὸ ἄλλο εἶνε ἄνοστον. Ἡ τέχνη εἶνε, νὰ κάμετε καὶ σεῖς τίποτε νέον καὶ καλὸν διὰ νὰ τὸ βάλετε εἰς τὸν τόπον τοῦ παλαιοῦ.

Ἄ! ἐλησμόνησα τὸ νέον 'ποῦ ἐφεύρετε σεῖς· εἶνε ὅταν ὁ Ἀπόστολος λέγῃ «ἡ δὲ γυνὴ ἵνα φοβῆται τὸν ἄνδρα» νὰ γελᾶτε ὅλοι μαζί. Εἶδα αὐτὸ τὸ γέλοιον 'ς τὴν Ἐκκλησίαν, ἀλλὰ ἐνόμισα ὅτι ἦτο δι' ἄλλο πρᾶγμα καὶ ὅταν κατόπιν ἠρώτησα μοῦ τὸ εἶπεν ἡ ἐγγονή μου καὶ μοῦ ἔλεγεν «ἡ γυναῖκα τώρα φοβεῖται τὸν ἄνθρωπον ἢ ὁ ἄνθρωπος φοβεῖται τὴν γυναῖκα; αὐτὸ πρέπει νὰ τὸ ἐξαλείψουν ἀπὸ τὸ χαρτί».— Ὄχι ἐγγονή μου τῆς λέγω. Μένε ἡσυχη καὶ ὁ Ἀπόστολος ξεύρει τί λέγει. Ὁ Ἀπόστολος λέγει «ἡ γυνὴ νὰ φοβῆται τὸν ἄνδρα». Ἀκούεις; τὸν ἄνδρα λέγει. Διατί δὲν εἶπε τὸν ἄνθρωπον, παρὰ εἶπε τὸν ἄνδρα; Ἂν βλέπῃς λοιπὸν κανένα ποῦ φοβεῖται τὴν γυναῖκα θὰ πῇ ὅτι ἐκεῖνος δὲν εἶνε ἄνδρας.— Σιώπα, μοῦ λέγει ἡ ἐγγονή μου, νὰ μὴ σ' ἀκούσουν.— Καλὰ, διὰ τὸ χαττίρι σου σιωπῶ, ἀλλὰ νὰ μὴ λέγῃς ὅτι ὁ Ἀπόστολος δὲν ξεύρει τί λέγει διότι ξεύρει πολὺ καλά! Ἔπειτα· τί σημαίνει ἐκεῖνο τὸ γέλοιον; ὅτι τάχα δὲν φοβεῖσθε τὸν ἄνδρα; Καὶ ποία ἀπὸ σᾶς δὲν ἔχει φυσικὰ ἀπὸ μέσα της ἕνα φόβον πρὸς τὸν ἄνδρα; Μὲ τὸ γέλοιον ἐκεῖνο εἶνε ὡς νὰ προσπαθούσετε νὰ διώξητε ἀπὸ τὴν καρδιάν σας ἐκεῖνον τὸν φόβον ἀλλὰ δὲν φεύγει..

(ἀκολουθεῖ).

«ΑΝΑΠΛΑΣΙΣ».

Περιεχόμενα τοῦ 61 ἀριθμοῦ.

Προσφώνησις τοῦ σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Ἀθηνῶν καὶ προέδρου τῆς ἱερᾶς Συνόδου τῆς Ἑλλάδος κ. κ. Γερμανοῦ Καλλιγᾶ ἐπὶ τῇ ἐνάρξει τῆς ΑΗ'. συνοδικῆς περιόδου. —Εἰκὼν τοῦ θρησκευτικοῦ τῶν ἀρχαίων χριστιανῶν βίου, ὑπὸ Φιλίππου Παπαδοπούλου. — Περὶ τῆς ἐν τοῖς γυμνασίοις διδασκαλίας τῶν ἱερῶν μαθημάτων, ὑπὸ Σπυρίδωνος Τζελέπη.— Ἀναπλάστικαὶ μελέται Δ'., ὑπὸ Κ. Διαλεισμᾶ.—Ποῖον εἶναι τὸ πόρισμα τῆς ἀληθείας ὅτι ὁ Θεὸς ἐδημιούργησε τὸν ἄνθρωπον; ὑπὸ Θ. Κόντη.—Σχολεῖον πρακτικῆς ἠθικῆς. — Γνωστοποιήσεις καὶ ἀλληλογραφία ἀπὸ τῆς 4 μέχρι τῆς 15 Ὀκτωβρίου.

«ΦΛΟΚΑΛΟΣ ΠΗΝΕΛΟΠΗ»

Περιεχόμενα τοῦ 11 ἀριθ.

Συρμοῦ τὰ νεώτερα.—Χειροτεχνήματα.—Γνῶμαι καὶ σκέψεις.—Οἰκιακὴ οἰκονομία.—Ποιήσεις: ὧραι τέρψεως οἰκογενείας: Ῥῖγος, λύσεις, λύται.—Ἀκροστιχίς.— Ἀλληλογραφία.—Αἴνιγμα.—Γνωστοποιήσεις.

«LA NAZIONE ITALIANA»
ANNO 1 Num. 33.
SOMMARIO

Testo: Mentana.—Le elezioni comunali e l' italianità di Fiume, A. Lovisoni.— Canti popolari del Trentino (raccolti da N. Bolognini).—Giuseppe Pollini, roveretano, morto a Mentana.—I confini del Cadore verso l'Austria, E. V.—Il Canale di Trieste, Giacomo Mel.— Cronaca della Società «Dante Allighieri».—La settimana nel regno.—Notizie.—Colonie.—Altre Nazioni.

Illustrazioni: L' Ara di Mentana.— Giuseppe Pollini, roveretano, morto a Mentana.—Carta del confini del Cadore verso l' Austria.—Lago di Misurina.— Il Canale di Trieste.

ΑΙΝΙΓΜΑ 65ον

Ἡ φήμη τῶν ἀγώνων μου μὲ δάφνας ἐκοσμεῖτο
καὶ τ' ὄνομά μου ὄνειμα δόξης καὶ κλέους ἦτο.
Ἀλλ' αἴφνης χεὶρ ἀδύνατος (ἂν ποιητοῦ οὐκ οἶδα)
Ἀντὶ φασγάνου δράξασα μολύβδινον γραφίδα,
τὰ μέλη μου ἀνέτρεψε, κ' ἐγω ὡς ἐκ μαγείας
εὑρέθην Ἄραψ γνήσιος ἐντὸς τῆς Ἀραβίας.
Μὴ ἀρκεσθεὶς ὁ δείλαιος εἰς τὴν κατάστασίν μου
ἀνέλαβε καὶ δεύτερον τὴν μεταμόρφωσίν μου.
Νεκρὸν τὸν ἕνα πάραυτα ἐκ τῶν ποδῶν μου εἶδα,
κἀγὼ πτηνὸν μὲ πτέρυγας εὑρέθην παρ' ἐλπίδα.
Καὶ τρίτην μεταμόρφωσιν. Ὢ! ὤ! τί ἀσπλαγχνία;
Ἀπέκοψε τὴν κάραν μου· ἀλλ' αἴφνης ἀρὰ μία
Ἐξῆλθε τῶν χειλέων μου· σὺ τώρα τὴν ζωήν μου
νὰ μὲ χαρίσῃς δύνασαι ὑψῶν τὴν κεφαλήν μου.

ΕΜΠΟΡΙΚΑ.

Κρασία παλαιὰ ἄπισσα καλὰ γρ.	170	190
» νέα . . »	128	155
» ξυνισμένα . . »	80	100
ρακὴ σοῦμα 19 βαθ. ἡ ὀκ. παρ. . . .		60
σταφίδες βρασταὶ ἡ ὀκ. παρ. . . .	60	65
σταφίδες ξηραὶ » » . . .	65	68
ἄλευρα τῆς Ἀνατολῆς ὁ σάκκος γρ. .	115	120
ἄλευρα ἐντόπια τῶν Μηχαν. » »	110	115
σῖτος τὸ κοιλόν . . . . . » . .	18	20
κριθὴ . . . . . » . .	10	12
χαρούπια εἰς τὰς ἀποθήκας . » .	93	94

τὸ χαλεπικὸν καντάρι.

(*Μὲ λίραν Ἀγγλίας 132*).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Μακαρονάδαν καὶ ἄλλα λεπτὰ εἴδη μὲ ἐξαίρετον πάσταν Νεαπόλεως ἔλαβεν ἐσχάτως ὁ κ. Διονύσιος Κεφαλληνιώτης ἐν τῷ κάτωθι τῆς οἰκίας τοῦ κ. Θ. Περιστιάνη μαγαζείῳ του, καὶ τὴν ἐξοδεύει πρὸς γρ. 4 1)2 ἡ ὀκά.

Ἐνοικιάζεται ἡ παρὰ τὴν ὁδὸν Χρυσορροϊατίσσης νεόδμητος οἰκία τοῦ κ. Μιχαὴλ Πολυδωρίδου· οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ ἐνοικιάσωσιν αὐτὴν ἂς ἀποταθῶσι πρὸς τὸν ἴδιον.

Ἄμαξα καινουργὴς, στερεὰ, εὐρύχωρος καὶ ἀναπαυτικὴ σταθμεύει πάντοτε ἐνταῦθα, εἰς τὸ χάνι τοῦ Σύννου, ἀνήκουσα τῷ κ. Πέτρῳ Κουμῇ ἐξ Ἀθηαίνου. Δύναται πᾶς ὁ βουλόμενος νὰ τὴν ἐνοικιάσῃ δι' οἱονδήποτε μέρος τῆς νήσου. Εἰσιτήρια ἐκδίδονται παρὰ τοῦ κ. Κωνστ. Παπαδοπούλου κατὰ τὴν μεγάλην ἀγοράν.

Πολλαὶ παραγγελίαι τοῦ κ. Βασιλείου Θεοφανίδου ἔρθασαν ἐξ Ἀγγλίας εἰς τιμὰς καθ' ἃς καὶ αὐτὰ τὰ ἴδια καταστήματα ἐν Ἀγγλίᾳ πωλοῦσι. Νέαι παραγγελίαι ἐδόθησαν διὰ χειμωνικὰ κατὰ προτίμησιν καὶ ἐκλογὴν τῶν πολιτῶν. Δύναται πᾶς τις νὰ ἴδῃ τὰ δείγματα καὶ θὰ μείνῃ λίαν εὐχαριστημένος καὶ ἐκ τῆς ποιότητος καὶ ἐκ τῆς εὐθηνίας.

Γραμματόσημα κυπριακὰ μεταχειρισμένα ἀγοράζει εἰς καλὴν τιμὴν ὁ κ. Β. Θεοφανίδης. Οἱ ἔχοντες τοιαῦτα ἀποταθήτωσαν εἰς αὐτὸν καὶ θέλουσι μείνῃ εὐχαριστημένοι ἐκ τῆς τιμῆς ἣν προσφέρει.

Τὰ ἀντικρὺ τοῦ Τζαμίου τρία μαγαζεῖα τῆς Ἐκκλησίας Ἁγ. Νάπας, γνωσὰ ὑπὸ τὸ ὄνομα μαγαζεῖα τῆς Θέκλης, εἶνε διατεθειμένα πρὸς ἐνοικίασιν. Ἐκ τῆς Ἐπιτροπῆς·

Ὁ κ. Στέφανος Κ. Μαϊμαρίδης ἱδρύσας ἐν Βαρωσίοις καζάνιον ρακῆς μετὰ καλοῦ τεχνίτου ἐκ Χίου, ἀγγέλλει ὅτι ἐξάγει λαμπρὰν μαςίχαν ἐκ καθαρᾶς σούμας τῶν ςαφυλίων καὶ οὐχὶ σπίρτων, ἐξαιρέτου ποιότητος καὶ εἰς τιμὰς συγκαταβατικάς.

Ἀναλαμβάνει τὴν ἀποςολὴν καὶ εἰς ἄλλα μέρη τῆς νήσου.

Ὅσοι ἀγαποῦν νὰ πίνωσι καθαρὰν μαςίχαν, ἐβγαλμένην ἀπὸ ςαφυλὴν τῆς Κύπρου καὶ οὐχὶ ἀπὸ σπύρτα Εὐρωπαϊκά, ἂς κατευθύνωνται εἰς τὸν καθηγητὴν ὄντως τῆς κατασκευῆς ἀδόλων καὶ καθαρῶν οἰνοπνευμάτων διαφόρων εἰδῶν κ. Γ. Μιχαηλίδην, ὅςις ἐβραθεύθη τόσας φορὰς διὰ τὴν πρὸς ταῦτα ἱκανότητα καὶ καθαριότητά του. Αἱ τιμαὶ λίαν συγκαταβατικαί.

Ἐν τῷ κατὰ τὴν ἀγορὰν τῶν Μαραθεφτῶν καταςήματι τοῦ κ. Κωνστ. Παπαδοπούλου εὑρίσκονται καὶ πωλοῦνται εἰς συγκαταβατικὰς τιμὰς ἱερατικὰ φορέματα ἕτοιμα, ἐκ κάλῆς χρυσοϋφάντου ςόφας.

Ἐν τῷ ἐν Λάρνακι καπνοπωλείῳ «ἡ Λάρναξ» διευθυνομένῳ ὑπὸ τοῦ κ. Κ. Δ. Τρίγγα, πωλοῦνται: καπνὸς λιανικῶς καὶ χονδρικῶς διαφόρων ποιοτήτων, συγαρόχαρτα ἀρίςης ποιότητος, τουμπεκκὶ ἐπίσης. ὡς καὶ ταμβάκος. Πρὸς δὲ καὶ χάρτης γραφῆς, φάκελλοι διαφόρων μεγεθῶν, γραμματόσημα, ὡς καὶ σπαρμακέττα καὶ φώσφορα. Οἱ ἐπισκεπτόμενοι τὸ κατάςημα τοῦτο μένουσι καθ' ὅλα εὐχαριςημένοι.